



Posłuchaj

()

---

[Divinum Officium - Sancta Missa](#)

[Rubryceli Mszalna na Rok Pański 2019](#)

[Kalendarz Liturgiczny Zwyczajnej i Nadzwyczajnej Formy Rytu Rzymskiego](#)

---

**INTROITUS**



*Gal 6:14*

**N**os autem gloriári opórtet in Cruce  
Dómini nostri Iesu Christi: in quo est  
salus, vita et resurréctio nostra: per  
quem salváti et liberáti sumus. *Ps*  
*66:2*

Deus misereátur nostri, et benedícat  
nobis: illúminet vultum suum super  
nos, et misereátur nostri.

*Gal 6:14*

**N**os autem gloriári opórtet in Cruce  
Dómini nostri Iesu Christi: in quo est  
salus, vita et resurréctio nostra: per  
quem salváti et liberáti sumus.

*Ga 6:14*

**A** myśmy się chlubić powinni  
Krzyżem Pana naszego Jezusa  
Chrystusa; w Nim jest zbawienie,  
życie i zmartwychwstanie nasze:  
przez Niego jesteśmy zbawieni i  
oswobodzeni. *Ps 66:2*

Niech Bóg się zmiłuje nad nami i  
nam błogosławi: niech nam ukaże  
pogodne oblicze i zmiłuje się nad  
nami.

*Ga 6:14*

**A** myśmy się chlubić powinni  
Krzyżem Pana naszego Jezusa  
Chrystusa; w Nim jest zbawienie,  
życie i zmartwychwstanie nasze:  
przez Niego jesteśmy zbawieni i  
oswobodzeni.



## **GRADUALE**

*Phil 2:8-9*

Christus factus est pro nobis  
oboediens usque ad mortem,  
mortem autem crucis

V. Propter quod et Deus exaltavit  
illum: et dedit illi nomen, quod est  
super omne nomen.

*Flp 2:8-9*

Chrystus stał się dla nas posłuszny  
aż do śmierci, a była to śmierć  
krzyżowa.

V. Dlatego i Bóg wywyższył Go: i  
nadał Mu imię, przewyższające  
wszelkie imię.

## **ANTIPHONA 1**



*Ant.* Mandátum novum do vobis: ut diligátis ínvicem, sicut diléxi vos, dicit Dóminus.  
Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini.

*Ant.* Mandátum novum do vobis: ut diligátis ínvicem, sicut diléxi vos, dicit Dóminus.

*Ant.* «Przykazanie nowe daję wam, abyście się wzajemnie miłowali, jakom ja was umiłował» – mówi Pan.  
Błogosławieni, których droga jest niepokalana: którzy postępują zgodnie z prawem Pańskim.

*Ant.* «Przykazanie nowe daję wam, abyście się wzajemnie miłowali, jakom ja was umiłował»

## **ANTIPHONA 2**



*Ant.* Postquam surrexit Dóminus a  
cœna, misit aquam in pelvim, et  
cœpit laváre pedes discipulórum  
suórum: hoc exémplum réliquit eis.  
Magnus Dóminus, et laudábilis nimis:  
in civitáte Dei nostri, in monte sancto  
eius.

*Ant.* Postquam surrexit Dóminus a  
cœna, misit aquam in pelvim, et  
cœpit laváre pedes discipulórum  
suórum: hoc exémplum réliquit eis.

*Ant.* Gdy Pan wstał od wieczerzy,  
nalał wody w miednicę i począł  
umywać nogi swoich uczniów. Ten  
przykład im zostawił.  
Wielki jest Pan i godny wszelkiej  
chwały w mieście Boga naszego, na  
świętej Jego górze.

*Ant.* Gdy Pan wstał od wieczerzy,  
nalał wody w miednicę i począł  
umywać nogi swoich uczniów. Ten  
przykład im zostawił.

### **ANTIPHONA 3**



*Ant.* «Dómine, tu mihi lavas pedes?»  
Respóndit Iesus et dixit ei: «Si non  
lávero tibi pedes, non habébis  
partem mecum».

*V.* Venit ergo ad Simónem Petrum, et  
dixit ei Petrus.

*Ant.* «Dómine, tu mihi lavas pedes?»  
Respóndit Iesus et dixit ei: «Si non  
lávero tibi pedes, non habébis  
partem mecum».

*V.* «Quod ego fácio, tu nescis modo:  
scies autem póstea».

*Ant.* «Dómine, tu mihi lavas pedes?»  
Respóndit Iesus et dixit ei: «Si non  
lávero tibi pedes, non habébis  
partem mecum».

*Ant.* «Panie, Ty mnie nogi  
umywasz?» Odpowiedział mu Jezus:  
«Jeśli cię nie umyję, nie będziesz  
miał uczestnictwa ze mną».

*V.* Zbliża się tedy do Szymona Piotra  
i rzecze mu Piotr:

*Ant.* «Panie, Ty mnie nogi  
umywasz?» Odpowiedział mu Jezus:  
«Jeśli cię nie umyję, nie będziesz  
miał uczestnictwa ze mną».

*V.* «Co ja czynię, ty jeszcze nie  
rozumiesz, ale zrozumiesz potem».

*Ant.* «Panie, Ty mnie nogi  
umywasz?» Odpowiedział mu Jezus:  
«Jeśli cię nie umyję, nie będziesz  
miał uczestnictwa ze mną».

#### **ANTIPHONA 4**



*Ant.* «In hoc cognóscant omnes, quia discípuli mei estis, si dilectiónem habueritis ad ínvicem».

*V.* Dixit Iesus discípu- lis suis.

*Ant.* «In hoc cognóscant omnes, quia discípuli mei estis, si dilectiónem habueritis ad ínvicem».

*Ant.* «Po tym poznają wszyscy, żeście uczniami moimi, jeśli miłość mieć będziecie jeden ku drugiemu».

*V.* Rzekł Jezus uczniom swoim.

*Ant.* «Po tym poznają wszyscy, żeście uczniami moimi, jeśli miłość mieć będziecie jeden ku drugiemu».

### **ANTIPHONA 5**

*Ant.* Máneant in vobis fides, spes, caritas, tria hæc: maior autem horum est caritas.

*V.* Nunc autem manent fides, spes, caritas, tria hæc: maior horum est caritas.

*Ant.* Máneant in vobis fides, spes, caritas, tria hæc: maior autem horum est caritas.

*Ant.* Niech trwają w was wiara, nadzieja i miłość: to troje, a z tych największa jest miłość.

*V.* Teraz tedy trwają wiara, nadzieja i miłość: to troje, a z tych największa jest miłość.

*Ant.* Niech trwają w was wiara, nadzieja i miłość: to troje, a z tych największa jest miłość.



Proprium missae – Wielki Czwartek – FERIA Quinta in Coena Domini | 8

**ANTIPHONA 6**



**U**bi caritas et amor, Deus ibi est.  
V. Congregavit nos in unum Christi amor.  
V. Exsultemus et in ipso iucundemur.  
V. Timeamus et amemus Deum vivum.  
V. Et ex corde diligamus nos sincero.  
**U**bi caritas et amor, Deus ibi est.  
V. Simul ergo cum in unum congregamur:  
V. Ne nos mente dividamur, caveamus.  
V. Cessent iurgia maligna, cessent lites.  
V. Et in medio nostri sit Christus Deus.  
**U**bi caritas et amor, Deus ibi est.  
V. Simul quoque cum Beatis videamus  
V. Glorianter vultum tuum, Christe Deus:  
V. Gaudium, quod est immensum atque probum,  
V. Saecula per infinita saeculorum. Amen.

**T**am, gdzie miłość, ukochanie, tam jest także Bóg.  
V. W jedno nas tu zgromadziła Chrystusowa miłość.  
V. W Nim się tedy cieszymy wszyscy i weselmy.  
V. Boga bójmy się żywego i kochajmy.  
V. I miłujmy się nawzajem sercem szczerym.  
**T**am, gdzie miłość, ukochanie, tam jest także Bóg.  
V. Gdy się przeto gromadzimy wszyscy razem.  
V. By się duchem nie rozdzielać, pilnie baczmy.  
V. Niech ustaną złe niesnaski, niech ustaną spory.  
V. A pośrodku nas niech stanie Chrystus Bóg.  
**T**am, gdzie miłość, ukochanie, tam jest także Bóg.  
V. Razem także ze świętymi daj nam widzieć.  
V. Pośród chwały Twe oblicze, Chryste Boże.  
V. Radość, która nie zna miary i szlachetna jest.  
V. Poprzez wszystkie nieskończone wieki wieków. Amen.



### **OFFERTORIUM**

*Ps 117:16 et 17*

Déxtera Dómini fecit virtútem,  
déxtera Dómini exaltávit me: non  
móriar, sed vivam, et narrábo ópera  
Dómini.

*Ps 117:16-17*

Prawica Pańska moc okazała,  
prawica Pańska mnie dźwignęła; nie  
umrę, lecz będę żył i głosił dzieła  
Pana.

### **COMMUNIO**

*Ioann 13:12, 13 et 15*

Dóminus Iesus, postquam coenávit  
cum discípuilis suis, lavit pedes  
eórum, et ait illis: Scitis, quid fécerim  
vobis ego, Dóminus et Magíster?  
Exemplum dedi vobis, ut et vos ita  
faciátis.

*J 13:12,13,15*

Pan Jezus, gdy skończył wieczerzę z  
uczniami swoimi, umył nogi ich i  
rzekł: «Czy wiecie, com wam uczynił,  
ja Pan i Mistrz? Przykład dałem wam,  
abyście i wy tak czynili».



Jak podobał Ci się ten wpis?

Kliknij na gwiazdkę, by go ocenić!

Oceń

Średnia ocena / 5. Policzone głosy:

Jeszcze bez oceny. Bądź pierwszy!



Jeśli podobał Ci się ten wpis ...

Obserwuj nas na mediach społecznościowych!

### ***Related***